**СИЛЛАБУС**

**Весенний семестр 2024-2025 учебного года**

**Образовательная программа «6В02302 – Переводческое дело» (восточные языки)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ID и наименование дисциплины** | **Самостоятельная работа обучающегося****(СРО)** | **Кол-во кредитов** | **Общее****кол-во кредитов** | **Самостоятельная работа обучающегося****под руководством преподавателя (СРОП)** |
| **Лекции (Л)** | **Cемин. занятия (СЗ)** | **Лаб. занятия (ЛЗ)** |
|  **21155****Базовый иностранный язык** **(Уровень А2)** | 4 | - | 5 | - | 5 | 5 |
| **Академическая информация о дисциплине** |
| **Формат обучения** | **Цикл,** **компонент** | **Типы лекций** | **Типы практических занятий** | **Форма итогового контроля** |
| Офлайн  | БД. Вузовский компонент |  | решение задач,ситуационные задания | Письменно, ИС UNIVER |
| **Лектор** | Күнбай Жұлдызай Күнбайқызы, магистр |
| **e-mail** | zhuldyzkunbay@gmail.com  |
| **Телефоны**  | 87475050369 |
| **Ассистент- (ы)** |  |
| **e-mail:** |  |
| **Телефон:** |  |

|  |
| --- |
| **Академическая презентация курса** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Цель дисциплины** | **Ожидаемые результаты обучения (РО)** В результате изучения дисциплины обучающийся будет способен: | **Индикаторы достижения РО (ИД)**  |
| Курс предполагает формирование коммуникативной компетенции, формирование навыков общения с применением изученных лексических единиц и грамматических конструкций для иноязычной коммуникации.. | **РО 1** Выявлять особенности грамматических структур, к абстрактному мышлению, анализу, синтезу. Освоить базовые лексико-грамматические темы | **ИД 1.1** Знать основы фонетики китайского языка**ИД 1.2** Сформировать навыки общения с применением изученных лексических единиц.**ИД 1.3** Применять способы грамматических конструкции для иноязычной коммуникации. |
| **РО 2** Следовать принципам создания лексических структур, способностью учитывать их специфику в профессиональной деятельности | **ИД 2.1** Чётко различать ударение, звуки и интонацию высказываний.**ИД 2.2** Правильно осуществлять написание черт в иероглифах.**ИД 2.3** Понимать речь данного языка |
| **РО 3** Развивать основные способности аудирования текста | **ИД 3.1** Правильно различать повествовательные предложения, вопросительные предложения, предложения с именным сказуемым.**ИД 3.2** Соблюдать тоны в словах, **ИД 3.3** Овладеть основными правилами чтения, техникой чтения вслух |
| **РО 4** Составлять диалоги, элементарные выражения | **ИД 4.1** Утвердительно отвечать на вопрос.**ИД 4.2** Возражать, используя отрицательные предложения.**ИД 4.3** Спрашивать, используя вопросительные предложения.  |
| **РО 5** Освоить основные формы речевого этикета | **ИД 5.1** Применять основные этапы речевой ситуации.**ИД 5.2** Соблюдать формулу речевого этикета |
| **Пререквизиты**  | Базовый иностранный язык (Уровень А1) |
| **Постреквизиты** | Базовый иностранный язык (Уровень В1) |
| Литература и ресурсы | 1. 汉语大词典。四川辞书出版社。2017年
2. 新使用汉语课本-1。北京语言大学出版社。2017年
3. 新使用汉语课本练习册-1。北京语言大学出版社。2017年
4. 发展汉语。北京语言大学出版社。2019年
5. 常用汉语部首。华语教学出版社。2018年
6. 大学汉语。新疆教育出发社。2015年

Дополнительная:1. Хуан Шуин. Основы китайского языка Т. 1 Вводный курс2. Хуан Шуин. Основы китайского языка Т.2 Основной курс. М. 1993г.3. Практический китайский язык 1-2 т. Пекин. 1998г.**Интернет-ресурсы:**1. <https://shufazidian.com/s.php>
2. <https://zhonga.ru/>
3. <https://bkrs.info/>
4. <https://zhongwen.com>
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Академическая политика курса в контексте университетских морально-этических ценностей**  | **Правила академического поведения:** Обязательное присутствие на онлайн-занятиях, недопустимость опозданий. Отсутствие и опоздание на занятия без предварительного предупреждения преподавателя оцениваются в 0 баллов.Обязательное соблюдение сроков выполнения и сдачи заданий (по СРС, рубежных, контрольных, лабораторных, проектных и др.), проектов, экзаменов. При нарушении сроков сдачи выполненное задание оценивается с учетом вычета штрафных баллов.Академические ценности:- Практические/лабораторные занятия, СРС должна носить самостоятельный, творческий характер.- Недопустимы плагиат, подлог, использование шпаргалок, списывание на всех этапах контроля.- Студенты с ограниченными возможностями могут получать консультационную помощь по е-адресу zhuldyzkunbay@gmail.com  |
| **Политика оценивания и аттестации** | **Критериальное оценивание:** оценивание результатов обучения в соотнесенности с дескрипторами (проверка сформированности компетенций на рубежном контроле и экзаменах).**Суммативное оценивание:** Соответствующие сроки домашних заданий или СРС могут быть продлены в случае смягчающих обстоятельств (таких, как болезнь, экстренные случаи, авария, непредвиденные обстоятельства и т.д.) согласно Академической политике университета. Участие студента в дискуссиях и упражнениях на занятиях будут учтены в его общей оценке за дисциплину. Конструктивные вопросы, диалог, и обратная связь на предмет вопроса дисциплины приветствуются и поощряются во время занятий, и преподаватель при выводе итоговой оценки будет принимать во внимание участие каждого студента на занятии. |
| **ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕПОДАВАНИИ, ОБУЧЕНИИ И ОЦЕНИВАНИИ** |
| **Балльно-рейтинговая буквенная система оценки учета учебных достижений** | **Методы оценивания** |
| **Оценка** | **Цифровой** **эквивалент****баллов** | **Баллы,** **% содержание**  | **Оценка по традиционной системе** | **Критериальное оценивание** – процесс соотнесения реально достигнутых результатов обучения с ожидаемыми результатами обучения на основе четко выработанных критериев. Основано на формативном и суммативном оценивании.**Формативное оценивание –** вид оценивания, который проводится в ходе повседневной учебной деятельности. Является текущим показателем успеваемости. Обеспечивает оперативную взаимосвязь между обучающимся и преподавателем. Позволяет определить возможности обучающегося, выявить трудности, помочь в достижении наилучших результатов, своевременно корректировать преподавателю образовательный процесс. Оценивается выполнение заданий, активность работы в аудитории во время лекций, семинаров, практических занятий (дискуссии, викторины, дебаты, круглые столы, лабораторные работы и т. д.). Оцениваются приобретенные знания и компетенции.**Суммативное оценивание** –вид оценивания, который проводится по завершению изучения раздела в соответствии с программой дисциплины.Проводится 3-4 раза за семестр при выполнении СРО. Это оценивание освоения ожидаемых результатов обучения в соотнесенности с дескрипторами. Позволяет определять и фиксировать уровень освоения дисциплины за определенный период. Оцениваются результаты обучения. |
| A | 4,0 | 95-100 | Отлично |
| A- | 3,67 | 90-94 |
| B+ | 3,33 | 85-89 | Хорошо |
| B | 3,0 | 80-84 | **Формативное и суммативное оценивание**Преподаватель вносит свои виды оценивания либо использует предложенный вариант | **Баллы % содержание**Преподаватель вносит свою разбалловку в пункты в соответствии с календарем (графиком). Не изменяются экзамен и итоговый балл по дисциплине. |
| B- | 2,67 | 75-79 | Активность на лекциях  | 5 |
| C+ | 2,33 | 70-74 | Работа на практических занятиях  | 20 |
| C | 2,0 | 65-69 | Удовлетворительно | Самостоятельная работа  | 25 |
| C- | 1,67 | 60-64 | Проектная и творческая деятельность  | 10 |
| D+ | 1,33 | 55-59 | Итоговый контроль (экзамен)  | 40 |
| D | 1,0 | 50-54 | ИТОГО  | 100  |
| FX | 0,5 | 25-49 | Неудовлетворительно |
| F | 0 | 0-24 |

**Календарь (график) реализации содержания дисциплины. Методы преподавания и обучения.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Неделя** | **Название темы** | **Кол-во часов** | **Макс.****балл** |
| **МОДУЛЬ 1** Введение в китайский язык |
| 1 | Практическое занятие 1. 我会说一点汉语 | 1 |  |
| Грамматика: Предложение со сказуемым-модальным глаголом: «会», «能», «可以», «应该» | 2 | 10 |
| 2 | Практическое занятие 2. 我全身都不舒服 | 1 |  |
| Грамматика: Предложение со сказуемым-модальным глаголом: «要», «想», «愿意» | 2 | 10 |
| 3 | Практическое занятие 3. 我认识了一个漂亮的姑娘 | 1 |  |
| Грамматика: Глагольная частица «了» | 2 | 10 |
| **СРОП 1. Консультации по выполнению СРО 1**  | 1 |  |
| 4 | Практическое занятие 4. 祝你圣诞快乐 | 1 |  |
| Грамматика: 六种提问方法Шесть способов постановки вопроса | 2 | 10 |
| 5 | Практическое занятие 5. 我住在六学生公寓  | 2 | 10 |
| 四种汉语句子 Четыре типа предложений  | 2 | 15 |
| 6 |  Практическое занятие 6. 我去上海了 | 2 |  |
| Грамматика: 动词谓语句Предложение с глагольным сказуемым | 2 | 10 |
| 7 | Практическое занятие 7. 我把这事儿忘了  | 1 |  |
| Грамматика: Утвердительно-отрицательный вопрос. Неполное вопр. предложение с «呢». Позиция «也»и «都» | 2 | 10 |
| **СРО 2.** Составить диалог на тему«我的爱好» | 1 | 15 |
| **Рубежный контроль 1** | **100** |
| **МОДУЛЬ 2** Способы постановки вопроса |  |
| 8 | Практическое занятие 8. 这件旗袍比那件漂亮 | 1 |  |
| Грамматика: Предложение с глаголом-сказуемым «有» | 2 | 9 |
| 9 | Практическое занятие 9. 我听懂了，可是记错了 | 1 |  |
| Грамматика: Использование вопр. конструкции «。。。, 好吗?» | 2 | 9 |
| **СРОП 3.** Консультация по выполнению СРС 3. | 1 |  |
| 10 | Практическое занятие 10. 中国画跟油画不一样 | 1 |  |
| Грамматика: Словосочетание с предлогом 介词词组 | 2 | 9 |
| **СРОП 4.** Консультация по выполнению **СРС 3.** | 1 |  |
| 11 | Практическое занятие 11. 过新年 | 1 |  |
| Грамматика: Предложение со сказуемым-модальным глаголом: «会», «能», «可以», «应该» | 2 | 9 |
| **СРО 3.** Пересказ диалога «说话的艺术» | 1 | 14 |
| 12 | Практическое занятие 12. 我们的队员是从不同国家来的 | 1 |  |
| Грамматика: Предложение со сказуемым-модальным глаголом: «要», «想», «愿意» | 2 | 9 |
| 13 | Практическое занятие 13. 你看过越剧没有 | 1 |  |
| Грамматика: Глагольная частица «了» | 2 | 9 |
| **СРОП 5.** Консультация по выполнению СРС 4. | 1 |  |
| 14 | Практическое занятие 14. 我们爬上长城来了 | 1 |  |
| Грамматика: 六种提问方法Шесть способов постановки вопроса | 2 | 9 |
| **15** | Практическое занятие 15. 你舅妈也开始用电脑了  | 1 |  |
| 四种汉语句子 Четыре типа предложений  | 2 | 9 |
| **СРО 4.** Составить диалог «去超市怎么走，要买什么» | 1 | 14 |
| **Рубежный контроль 2** | **100** |
| **Итоговый контроль (экзамен)** | **100** |
| **ИТОГО за дисциплину** | **100** |

**Декан факультета\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ем Н.Б.**

**Председатель Академического комитета**

**по качеству преподавания и обучения\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Анипина А.К.**

**Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Керимбаев Е.А.**

**Преподаватель\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Күнбай Ж.К.**

**РУБРИКАТОР СУММАТИВНОГО ОЦЕНИВАНИЯ**

**КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ**

**СРО 1. Письменное задание «Предложение с качественным прилагательным. Обще вопросительное предложение с частицей «吗»» (25% от 100% РК)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Критерий**   | **«Отлично»** 20-25 %   | **«Хорошо»** 15-20%    | **«Удовлетворительно»** 10-15%  | **«Неудовлетворительно»** 0-10%  |
| **Предложение** | Предложение демонстрирует ясность, лаконичность и правильность. Строго следует по конструкции  | Предложение демонстрирует ясность, лаконичность и корректность. В основном следует по конструкции  | В предложение есть некоторые ключевые ошибки, и ясность нуждается в улучшении. Есть ошибки  | Написанное неясно, трудно следовать за содержанием. Много ошибок  |
| **Умение использовать новые слова и конструкции** | Хорошо связывает ключевые понятия. Отличное обоснование аргументов доказательствами фундаментальных исследований.   | Подкрепляет аргументы доказательствами фундаментальных исследований.   | Ограниченное использование доказательств фундаментального исследования.   | Незначительная или отсутствуют связь концепций, вообще не использует эмпирическиефундаментальные исследования.   |

  **СРО 2. Устное задание «Пересказ диалога «说话的艺术»»  (25% от 100% РК)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Критерий**   | **«Отлично»** 20-25 %   | **«Хорошо»** 15-20%    | **«Удовлетворительно»** 10-15%  | **«Неудовлетворительно»** 0-10%  |
| **Самостоятельность и оригинальность мышления** | Высокая способность студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Наличие собственных выводов, основанных на проведенном анализе, а не простое воспроизведение материала из источников. | Умение студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Наличие собственных выводов, основанных на проведенном анализе, а не простое воспроизведение материала из источников. | Ограниченная способность студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Отсутствие собственных выводов. | Нет способности студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Отсутствие собственных выводов. |
| **Правильное произношение и подача материала** | Отличные показатели критического мышление и умение самостоятельно делать выводы. Высокая способность обучающегося аргументировать свою позицию на основе изученного материала. | Хорошие показатели критического мышление и умение самостоятельно делать выводы. Есть способность обучающегося аргументировать свою позицию на основе изученного материала. | Ограниченные показатели критического мышление и умение самостоятельно делать выводы. Низкая способность обучающегося аргументировать свою позицию на основе изученного материала. | Отсутствие показателя критического мышление и умение самостоятельно делать выводы. Нет способности обучающегося аргументировать свою позицию на основе изученного материала.  |

**СРО 3. Индивидуальная презентация «Составить диалог на тему«我的爱好»» (25% от 100% РК)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Критерий**   | **«Отлично»**  25-30%  | **«Хорошо»**  20-20%  | **«Удовлетворительно»**  15-20%  | **«Неудовлетворительно»**  0 – 15%  |
| **Содержание презентации** |  Тема полностью раскрыта и включает ключевые моменты, правильное использование новых слов.  | Тема хорошо раскрыта и включает ключевые моменты, правильное использование новых слов. | Тема раскрыта не полностью и не включает ключевые моменты, есть ошибки при использование новых слов. | Тема не раскрыта и отсутствуют ключевые моменты, не правильное использование новых слов. |
| **Презентация,** **Индивидуальная работа** | Отличная, привлекательная презентация, отличное качество визуальных эффектов, слайдов, материалов, отличная исследовательская работа.   | Хорошая вовлеченность, хорошее качество визуальных эффектов, слайдов или других материалов, хороший уровень исследовательской работы.   | Удовлетворительный уровень вовлеченности, удовлетворительное качество материалов, удовлетворительный уровень исследовательской работы.   | Низкий уровень вовлеченности, низкое качество материалов, плохой уровень исследовательской работы.   |

**СРО 4. Индивидуальная презентация «Составить диалог «去超市怎么走，要买什么»»**. **(25% от 100% РК)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Критерий**   | **«Отлично»**  25-30%  | **«Хорошо»**  20-20%  | **«Удовлетворительно»**  15-20%  | **«Неудовлетворительно»**  0 – 15%  |
| **Самостоятельность и оригинальность мышления** | Высокая способность студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Наличие собственных выводов, основанных на проведенном анализе, а не простое воспроизведение материала из источников. | Умение студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Наличие собственных выводов, основанных на проведенном анализе, а не простое воспроизведение материала из источников. | Ограниченная способность студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Отсутствие собственных выводов. | Нет способности студента к самостоятельному осмыслению и оценке политических решений и религиозных процессов. Отсутствие собственных выводов. |
| **Презентация,** **Индивидуальная работа** | Отличная, привлекательная презентация, отличное качество визуальных эффектов, слайдов, материалов, отличная исследовательская работа.   | Хорошая вовлеченность, хорошее качество визуальных эффектов, слайдов или других материалов, хороший уровень исследовательской работы.   | Удовлетворительный уровень вовлеченности, удовлетворительное качество материалов, удовлетворительный уровень исследовательской работы.   | Низкий уровень вовлеченности, низкое качество материалов, плохой уровень исследовательской работы.   |